



City of Brockton
BROCKTON PUBLIC SCHOOLS
Michael P. Thomas ♦ Superintendent of Schools

10 de abril, 2020

Estimadas Familias de BPS,

Desde que las Escuelas Públicas de Brockton cerraron el 12 de marzo, nuestros maestros, personal y administradores han estado trabajando incansablemente para proporcionar a cada uno de nuestros estudiantes recursos de aprendizaje y actividades de enriquecimiento diseñadas para mantener sus habilidades afiladas. Agradecemos a todos los miembros de la familia que han contribuido a mantener a nuestros estudiantes enfocados en actividades de aprendizaje durante este tiempo sin precedentes. Sabemos que no ha sido fácil balancear el aprendizaje en el hogar, las responsabilidades del trabajo y el cuidado de los seres queridos, y no podemos agradecerles lo suficiente por todo lo que están haciendo para apoyar a sus hijos.

Después de que el estado informó que todas las escuelas permanecerían cerradas hasta el 4 de mayo, nuestro equipo comenzó a trabajar en un plan formal que detalla nuestros principios rectores para el aprendizaje a distancia, lo que puede esperar de nuestro personal y lo que esperamos de usted mientras trabajamos en colaboración para mantener a los estudiantes comprometidos. Las siguientes páginas proporcionan una descripción detallada de nuestro plan a medida que avanzamos, con énfasis especial en la equidad del acceso. Como parte de nuestro compromiso a la equidad, distribuimos 5,000 computadoras portátiles BPS durante la semana pasada para garantizar que cada uno de nuestros estudiantes pueda acceder a la página "Learning at Home" ("Aprendizaje en el Hogar") en bpsma.org.

Entendemos que es difícil concentrarse en el aprendizaje si hay obstáculos en su vida hogareña. Aunque este documento se centra en el aprendizaje a distancia, sepa que también estamos aquí para apoyar las necesidades sociales y emocionales de su familia durante estos tiempos inciertos. Le recomiendo que visite nuestro sitio web, explore los recursos que hemos publicado y que se ponga en contacto con un miembro de nuestro personal si necesita ayuda.

También quería hacerle saber que el distrito ha decidido quedarse con las vacaciones de abril (20-24 de abril). Creemos que en lugar de cancelar la semana de vacaciones para finalizar el año escolar unos días antes, este tiempo sería mejor utilizado en junio. En su lugar, se dirigirá a los estudiantes a los recursos existentes que aparecen en bpsma.org, que seguirán estando disponibles si eligen continuar las actividades de aprendizaje en línea durante ese tiempo. También proporcionaremos actividades de enriquecimiento y recreación enfocadas en las artes, que esperamos sean agradables durante la semana de vacaciones. El programa de "comida para llevar" del distrito permanecerá abierto.

Gracias de nuevo por su apoyo continuo.

Atentamente,

Michael P. Thomas
Superintendente de Escuelas



Plan de Aprendizaje a Distancia

El siguiente plan fue creado en consulta con los líderes del distrito y los líderes de la Asociación de Educación de Brockton en un esfuerzo de proporcionar a los estudiantes y padres una lista clara de los principios y expectativas que guiarán nuestros esfuerzos de aprendizaje a distancia hasta el final de este cierre. Los detalles presentados en este documento están sujetos a cambios según las pautas estatales y federales en evolución.

Principios Rectores:

1. **La salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal se prioriza por encima de todo.** Durante esta crisis de salud pública, entendemos que la enfermedad inesperada de un ser querido podría dificultar que los estudiantes completen actividades de aprendizaje o que los maestros ayuden a sus estudiantes. Estamos comprometidos a seguir siendo flexibles y apoyar a los miembros de nuestra comunidad para que puedan enfocarse en el bienestar físico y emocional de ellos y sus familias.
2. **Nos esforzamos por hacer que nuestros recursos de aprendizaje en línea sean lo más equitativos posible,** teniendo en cuenta las desigualdades en el acceso a la tecnología y los apoyos educativos en el hogar.
3. Aunque reconocemos que el aprendizaje a distancia es un sustituto imperfecto de la instrucción en el aula, **estamos comprometidos a mantener conexiones entre el personal de la escuela y los estudiantes para ayudarlos en sus experiencias de aprendizaje en el hogar.**
4. **El aprendizaje a distancia está destinado a reforzar las habilidades** ya enseñadas durante este año escolar para mitigar los impactos de la "pérdida de aprendizaje" durante el cierre.
5. Los recursos de aprendizaje a distancia del distrito han sido diseñados para proporcionar a nuestros estudiantes **experiencias educativas significativas por aproximadamente la mitad de la duración de un día escolar regular (consulte el programa de muestra adjunto en el Apéndice A).** El distrito ha compartido una variedad de recursos de aprendizaje en línea gratuitos para estudiantes y familias que deseen continuar aprendiendo más allá del tiempo recomendado.
6. La tecnología educativa es el medio mejor y más efectivo para que el distrito se conecte con todas nuestras familias, sin embargo, **el aprendizaje a distancia no es sinónimo de aprendizaje en línea.** Mientras muchos de nuestros recursos se pueden completar en una computadora, también alentamos la participación en proyectos de arte, aptitud física y exploración del mundo natural.
7. Durante este tiempo sin precedentes, **nuestro distrito debe estar preparado para adaptarse rápidamente a las recomendaciones** en evolución presentadas por el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts (DESE). Seguiremos comunicándole las actualizaciones a medida que estén disponibles.
8. Ya que la intención de este documento es detallar nuestro plan de aprendizaje a distancia, creemos que es fundamental aprovechar cada oportunidad para recordar a las familias que



City of Brockton

BROCKTON PUBLIC SCHOOLS

Michael P. Thomas ♦ Superintendent of Schools

servimos, que **nuestro personal está aquí para apoyar las necesidades sociales y emocionales de cada niño durante este un momento difícil y estresante.**

Por favor visite la sección "Social Emotional Supports" (o "Apoyos Sociales y Emocionales") en bpsma.org para obtener más información y ponerse en contacto con nuestro equipo de Servicios de Apoyo Estudiantil.

Expectativas del Personal:

1. Cada lunes, la administración del distrito publicará recursos de aprendizaje en el sitio web de BPS para las familias de BPS. A partir del 13 de abril, Edgenuity, una plataforma de cursos en línea se agregará a la elección de los recursos del distrito disponibles para los estudiantes en los grados 6-12. Las instrucciones adicionales para Edgenuity se comunicarán directamente a las familias en los grados 6-12.
2. Los maestros de todos los niveles se comunicarán con sus estudiantes cada lunes para describir los recursos y las oportunidades de aprendizaje a distancia.
3. Además de los recursos disponibles en todo el distrito en bpsma.org, los maestros conservan la autonomía profesional para diseñar materiales y compartir estos materiales con sus estudiantes. Todos los materiales están destinados a cultivar curiosidades naturales y mantener a los estudiantes involucrados en la comunidad de aprendizaje de Brockton, y se comunicarán a través de la comunicación semanal.
4. Los maestros de educación especial trabajarán en colaboración para desarrollar oportunidades de aprendizaje asequibles que puedan servir como base para el aprendizaje continuo durante el cierre de la escuela considerando las necesidades específicas de sus estudiantes.
5. Los maestros determinarán cuándo se realizarán sus deberes y responsabilidades, y también cuándo se llevarán a cabo sus funciones y responsabilidades con flexibilidad para tener en cuenta estas circunstancias únicas y desafiantes.
6. Cuando se usa una plataforma de aprendizaje síncrono en línea (en vivo), los maestros deben notificar por correo electrónico a los padres/tutores antes de participar en la actividad. Por favor consulte el Apéndice A para ver nuestro descargo de responsabilidad de la plataforma de audio y video.
7. No se asignarán proyectos elaborados que requieran impresión o producción especial.
8. Todos los maestros comunicarán sus horas de oficina semanales a sus estudiantes y familias. Se espera que las horas de oficina comiencen no antes de las 9 a.m. y no más tarde del final de un día escolar típico. Durante las horas de oficina, el maestro estará disponible para responder las preguntas de los estudiantes / padres por correo electrónico, chat / texto o videollamadas.
9. Si después de varios intentos, un maestro no se ha podido conectar con un estudiante, él o ella notificará al director de su edificio.



City of Brockton

BROCKTON PUBLIC SCHOOLS

Michael P. Thomas ♦ Superintendent of Schools

10. No es requerido que los educadores respondan a correos electrónicos, llamadas telefónicas o mensajes de texto fuera de su horario habitual de clases. Si un padre envía un correo electrónico o llama a un maestro o administrador del edificio durante las horas libres, debe esperar una respuesta dentro de las 24 horas. Si un padre envía un correo electrónico o llama a un maestro o administrador del edificio durante el fin de semana, debe esperar una respuesta el lunes.
11. Durante la semana de vacaciones de abril (20-24 de abril), no se publicarán nuevas tareas en bpsma.org. Los estudiantes serán dirigidos a los recursos existentes que aparecen en bpsma.org que continuarán estando disponibles. También proporcionaremos actividades de enriquecimiento y recreación enfocadas en las artes que esperamos sean agradables durante la semana de vacaciones.

Expectativas de Estudiantes y Padres/Tutores:

1. El distrito lanzará recursos de aprendizaje en línea en bpsma.org cada lunes de la semana. Los estudiantes deben hacer todo lo posible para participar constantemente en las actividades de aprendizaje a distancia todos los días para no quedarse atrás. Los padres/tutores deben apoyar esto, manteniendo a sus hijos en casa y enfocados en el aprendizaje.
2. If barriers exist that prevent a student from accessing remote learning activities, his/her parent or guardian should notify the child's teacher or principal as soon as possible to discuss ways to address those challenges. The parent/guardian should call his/her child's school to contact the principal during what would typically be regular school hours. Parents/guardians can also email their child's principal or teacher. Please contact your child's school if you require printed learning materials.
Si existen barreras que impiden que un estudiante acceda a actividades de aprendizaje a distancia, sus padres o tutores deben notificar al maestro o al director del niño lo antes posible para discutir formas de abordar esos desafíos. El padre/tutor debe llamar a la escuela de su hijo para comunicarse con el director escolar durante lo que normalmente sería el horario escolar regular. Los padres/tutores también pueden enviar un correo electrónico al director o maestro de su hijo. Comuníquese con la escuela de su hijo si necesita materiales de aprendizaje impresos.
3. Entendemos que el horario estructurado al que se adhieren nuestros estudiantes en la escuela sería imposible de emular en casa y esperamos que la carga de trabajo diaria brinde a las familias la flexibilidad de seguir su propio ritmo.
4. Las actividades están diseñadas para involucrar el nivel de aprendizaje independiente de los estudiantes y no deben requerir una amplia orientación de los padres/tutores. Los padres/tutores deben esperar a proporcionar el mismo apoyo que darían para las tareas escolares.



City of Brockton
BROCKTON PUBLIC SCHOOLS
Michael P. Thomas ♦ Superintendent of Schools

5. Durante la semana de vacaciones de abril (20-24 de abril), se alienta a los estudiantes a explorar los recursos existentes enumerados en bpsma.org que continuarán estando disponibles si eligen continuar las actividades de enriquecimiento durante ese tiempo. No se publicarán nuevas tareas en bpsma.org durante ese tiempo. También proporcionaremos actividades de enriquecimiento y recreación enfocadas en las artes. El programa de comida para llevar del distrito permanecerá abierto.

Responsabilidad:

El distrito adoptará directivas u orientación dada por el Departamento de Educación Temprana y Secundaria (o DESE) sobre el impacto del Período de Aprendizaje a Distancia en las calificaciones finales y las calificaciones del cuatrimestre. El 3er cuatrimestre se ha extendido y todos los estudiantes tendrán todas las oportunidades de mejorar sus calificaciones antes de que se sometan los grados. Calificaciones del 4to cuatrimestre se desarrollarán si las escuelas cierran más allá del 4 de mayo. No permitiremos que este cierre afecte negativamente el promedio de calificaciones de un estudiante o las calificaciones generales de cursos.

Apoyos para Estudiantes y Familias:

- Su maestro y el director están aquí para ayudar. Por favor anime a su hijo a comunicarse con cualquier pregunta que pueda tener sobre los recursos de aprendizaje.
- Por favor tenga en cuenta que, aunque nuestros edificios están cerrados, el personal del Departamento de Orientación continúa estando disponible para responder a preguntas y brindar apoyo y recursos para usted y sus hijos. Si desea programar un chequeo, [haga clic aquí](#).
- Padres que necesitan asistencia con el idioma deben comunicarse con nuestros Facilitadores Bilingües de Relaciones Comunitarias [haciendo clic aquí](#). Nuestros facilitadores hablan criollo caboverdiano, portugués, criollo haitiano, francés, español, laosiano, tailandés y chino.
- Estudiantes que requieren apoyo técnico en una computadora portátil del distrito escolar deben comunicarse con la Mesa de Ayuda (o el “BPS Help Desk”) al (508) 468-0973 o envíe un correo electrónico a PARENTHD@BPSMA.ORG.
- Los estudiantes que requieran asistencia para iniciar sesión en nuestras plataformas de aprendizaje en línea, incluidos, entre otros, Clever y Edgenuity, deben enviar un correo electrónico a Instructionaltechnologysupport@bpsma.org.

Expectativas para el Uso de la Tecnología:



City of Brockton
BROCKTON PUBLIC SCHOOLS
Michael P. Thomas ♦ Superintendent of Schools

Los estudiantes y los padres/tutores tienen prohibido tirar fotos, capturar imágenes de pantalla, grabaciones de audio/video y la distribución de cualquier experiencia educativa virtual para proteger la privacidad de los estudiantes, prevenir de manera proactiva el ciberacoso, prevenir la distribución de materiales con derechos de autor y cumplir con la ley de Massachusetts.

Durante todos y cada uno de los chequeos de video con maestros y compañeros de clase, se espera que los estudiantes cumplan con las expectativas del código de conducta descritas en su manual escolar, incluidas, entre otras, las expectativas de vestimenta e idioma apropiados.

Los estudiantes participarán en experiencias educativas virtuales en un área tranquila y privada lo mejor que puedan para minimizar el ruido ambiental y las distracciones y para proteger la integridad del compromiso del estudiante, así como la confidencialidad del estudiante. De manera similar, se espera que los miembros de la familia respeten el ambiente de aprendizaje en el hogar del niño evitando interrupciones o distracciones innecesarias.

Los padres / tutores y otros miembros del hogar deben respetar y mantener confidencial cualquier información personal o privada descubierta inadvertidamente sobre otros estudiantes debido a la proximidad de la educación virtual.

Comunicaciones y Plataformas de Aprendizaje Aprobadas por el Distrito *:

- El sitio web del distrito, BPSMA.org, con el propósito de difundir recursos semanales de aprendizaje en línea y compartir actualizaciones importantes.
- Clever
- Edgenuity
- Microsoft Teams
- Zoom
- Infinite Campus
- Imagine Literacy & Imagine Math
- Amplify
- Newsela
- Carnegie Learning
- Discovery Education
- Edcite
- Ellevation
- FloCabulary
- Lexia
- ST Math

** Esta no es una lista exhaustiva. Por favor inicie sesión en Clever para acceder al software adicional recomendado.*



City of Brockton

BROCKTON PUBLIC SCHOOLS

Michael P. Thomas ♦ Superintendent of Schools



APÉNDICE A
EJEMPLOS DE HORARIOS DIARIOS PARA ESTUDIANTES.

Muchos de ustedes han solicitado alguna orientación adicional y esperamos que esta información sea útil. De acuerdo con el Departamento de Educación Primaria y Secundaria (o DESE), recomendamos hasta tres horas de aprendizaje no calificado cada día. A continuación, hay ejemplos de horarios que puede usar para ayudar a estructurar el aprendizaje de sus hijos.

Ejemplo de Horario para Escuelas Primarias

Hora	Ejemplos de Actividades
9:00-10:00	Matemáticas <ul style="list-style-type: none"> • Complete una lección en el sitio web (lección, práctica, problema del día) • Juegue uno de los juegos sugeridos. • Vaya a Clever y amplíe el aprendizaje de matemáticas en cualquiera de los sitios web recomendados.
10:00-10:30	Educación Física: salga afuera y haga ejercicio
10:30-11:30	Lectura <ul style="list-style-type: none"> • Completa una lección en el sitio web • Lee un libro • Vaya a Clever y amplíe el aprendizaje de alfabetización en cualquiera de los sitios web recomendados.
11:30- 12:00	Arte / Estudios sociales / Ciencia: <ul style="list-style-type: none"> • Participar en un proyecto creativo • Ir en una de las visitas virtuales a museos gratuitos https://www.goodhousekeeping.com/life/travel/a31784720/best-virtual-tours/ • Participe en un inspirador Misterio de la Ciencia, https://mysteryscience.com/

Ejemplo de Horario de Secundaria / Intermedia

Horario	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Hora de inicio: :_____	Matemáticas	Artes de Lengua Ingles /Ingles como Segunda Lengua	Matemáticas	Artes de Lengua Ingles /Ingles como Segunda Lengua	Idiomas del mundo
Hora de finalización: :_____	Ciencias	Estudios Sociales	Ciencias	Estudios Sociales	Complete su trabajo de contenido principal
	Música	Artes	Educación Física	Salud	



City of Brockton

BROCKTON PUBLIC SCHOOLS

Michael P. Thomas ♦ Superintendent of Schools



City of Brockton
BROCKTON PUBLIC SCHOOLS
Michael P. Thomas ♦ Superintendent of Schools

APÉNDICE B

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE LA PLATAFORMA DE AUDIO Y VIDEO

Estimado Padre/Tutor,

Como usted sabe, las Escuelas Públicas de Brockton han cerrado actualmente sus edificios de escuelas físicas debido a la pandemia COVID-19. Durante este período de cierre de la escuela, el Distrito proporcionará a los estudiantes oportunidades de aprendizaje a distancia, que pueden incluir materiales analógicos, llamadas telefónicas, videoconferencias, lecciones pregrabadas y otros servicios en línea. Se espera que los estudiantes participen en estos servicios si es posible. Por favor comuníquese con nosotros lo antes posible si anticipa o si se da cuenta de cualquier problema con su hijo para acceder a las oportunidades a distancia proporcionadas por el Distrito.

De acuerdo con las leyes estatales y federales, incluyendo la Ley de Interceptación de Llamadas Telefónicas y de Massachusetts y FERPA (Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia), los padres y los estudiantes deben abstenerse de grabar todas y cada una de las lecciones a distancia. Se pueden hacer excepciones de forma individual debido a circunstancias especiales, y solo con el consentimiento de todos los involucrados en la lección. Además, si bien los padres/tutores pueden observar la instrucción en línea de manera no disruptiva, en la medida en que las oportunidades de aprendizaje a distancia brinden acceso a información confidencial del alumno, todos los participantes aceptan, al participar en esta oportunidad de aprendizaje a distancia, abstenerse de difundir cualquier información confidencial del estudiante sobre otros estudiantes participantes con cualquiera y todos los terceros. Al participar en las oportunidades de aprendizaje a distancia, se otorga el consentimiento para esta solicitud.

Del mismo modo, les pedimos a todos en nuestra comunidad escolar que reconozcan que las videoconferencias y otros servicios en línea se llevarán a cabo en los hogares de los educadores y estudiantes que participan en las llamadas, y que tengan en cuenta el derecho a la privacidad de todos. Con ese fin, les recordamos a nuestros estudiantes que se vistan apropiadamente y elijan un lugar apropiado en su hogar para participar en todas y cada una de las oportunidades de aprendizaje a distancia, particularmente aquellas con un componente de video. Los padres/tutores deben tomar todas las precauciones para salvaguardar la información personal o privada que no desean divulgar.

Se espera que los estudiantes se comporten de acuerdo con las reglas de conducta de la escuela mientras participan en la instrucción a distancia. El acoso cibernético, el acoso, la discriminación y el abuso del proceso de aprendizaje a distancia no serán tolerados y pueden resultar en la suspensión del aprendizaje a distancia, así como consecuencias adicionales cuando se reanude la escuela. El Distrito también alienta a su personal estudiantes por igual a limitar las interrupciones a las lecciones a distancia en la medida de lo posible (al tiempo que reconoce que a veces las mascotas, los niños pequeños y las dificultades técnicas no pueden evitar interrumpir una lección que ocurre en el hogar).

Los maestros de educación especial, los de servicios bilingües (ELL / SEI) y los proveedores de servicios individuales estarán en contacto con los padres/tutores de estudiantes con necesidades de aprendizaje especializadas con respecto a las modificaciones necesarias a las oportunidades de instrucción a distancia que se ofrecen a otros miembros de la clase de un estudiante, así como para discutir prestación de servicios directos y grupales.

Gracias,

Michael P. Thomas
Superintendente de Escuelas